Управління СБУ
по Сумській області

Фильтрационное

ДЕЛО № 835

Горбовцова

Нина Яковлевна

Начато: Вокт[illegible]бря 1948 г.
Окончено: апрель 1962 г.
На 11 листах.

ПЕРЖАРХІВ
Сумської області
Ф Р-7641
С 23
А 38

«Синьхуажибао», приветствуя заключение советско-китайского договора о дружбе и союзе, пишет, что этот договор представляет собой восход зари над мрачным Азиатским континентом. Газета отмечает, что новый договор осуществляет давнишнюю мечту китайского народа. Он разрешает целый ряд вопросов, касающихся Китая и Советского Союза, укрепляет традиционную дружбу между этими двумя нациями, закладывая основы мира на Дальнем Востоке, и наносит удар по всем антисоветским интригам японцев, предателей и фашистских элементов. Китай и СССР, пишет газета, об'единенными усилиями и с возросшей силой теперь помешают возрождению японской агрессии. Красная Армия полностью разгромила самую сильную японскую армию на Дальнем Востоке, освободила для Китая Восточные провинции с их 30-миллионным населением. В то же самое время Советский Союз заключил с Китаем исторический договор, который уничтожает последние следы антинародных усилий фашистов, всё еще существующие на Азиатском континенте. Этот шаг, заявляет газета, действительно имеет большое значение, и можно представить себе, как благодарен китайский народ Советскому Союзу.

Газета указывает далее, что китайско-советский договор является краеугольным камнем мира на Дальнем Востоке, что он

дарственный секретарь США Бирнс в беседе с представителями печати приветствовал советско-китайский договор, как пример единства и взаимной помощи, которыми должны характеризоваться действия Об'единённых наций.

Отвечая на письменную просьбу представителей печати комментировать этот договор, Бирнс сказал: «Я считаю, что новый договор, заключённый между национальным правительством Китайской республики и правительством СССР, а также сопровождающие его соглашения представляют собой важный шаг вперёд в отношениях между Китаем и Советским Союзом. Мы всё время находились в курсе развития переговоров в Москве, и мы приветствуем это событие как практический пример сохранения единства и взаимной помощи, которыми должны характеризоваться действия членов Об'единённых наций как в период мира, так и в период войны».

* * *

САН-ФРАНЦИСКО, 27 августа. (ТАСС). Комментируя советско-китайский договор о дружбе и союзе, обозреватель радио Сан-Франциско Беннет заявляет, что условия советско-китайского договора показывают, что он действительно обеспечит сохранение мира на Дальнем Востоке Многие пункты его являются залогом будущего мира.

Изложив условия договора и соглашений, всего мира.

В условиях договора ясно говорится об уважении прав и обязанностей не только подписавшихся под договором сторон, но также прав и обязанностей всех членов Об'единенных наций. Особые соглашения, приложенные к договору, отражают тот же дух сотрудничества и оказания взаимной помощи, который характерен для основного документа».

Газета отмечает, что договор и соглашения между СССР и Китаем свидетельствуют о государственной мудрости, проявленной при разрешении вопросов, и являются вкладом в систему международной безопасности на Дальнем Востоке.

ФРАНЦИЯ

ПАРИЖ, 27 августа. (ТАСС). Как передает агентство Франс Пресс, «в хорошо информированных кругах Парижа считают, что русско-китайский договор и дополнительные соглашения к нему представляют собой фактор, имеющий огромное значение для установления мира на Дальнем Востоке».

Комментируя китайско-советский договор, газета «Монд» отмечает в передовой статье, что «китайско-советский договор дружественным путем разрешает ряд вопросов, уже давно существовавших между Китаем и СССР».

Письмо Трумэна о дальнейших призывах в американскую армию

ВАШИНГТОН, 27 августа. (ТАСС). Возражая против предложений некоторых членов конгресса о скорейшем прекращении призывов на военную службу, Трумэн в письме председателям комиссий по военным делам се[illegible] палаты представителей указа[illegible]мо продолжать призыв в а[illegible] возрасте от 18 до 25 лет [illegible] требований вооруж[illegible]

Распоряжение Трумэна

НЬЮ-ЙОРК, 25 августа. (ТАСС). Как передает агентство Ассошиэйтед Пресс из Вашингтона, Белый Дом об'явил, что Трумэн отдал распоряжение возвратить частным владельцам 24 предприятия, которые были конфискованы во время войны правительством в связи с трудовыми конфликтами, возникшими на этих предприятиях.

Представители властей, руководящие конфискованными предприятиями, определят да[illegible] возвращения, которые должны [illegible]

Сформирование в Мексико испанского республиканского правительства

НЬЮ-ЙОРК, 25 августа. (ТАСС). Как передает агентство Ассошиэйтед Пресс из Мексико, испанский премьер-министр Хираль сообщил о сформировании испанского республиканского эмигрантского правительства, в которое вошли Индалесио Прието (лидер правого крыла социалистической партии), член социалистической партии де Лос-Риос, член левой республиканской партии Альваро Альборнос, а также Аугусто

ление, и вся четверка патрульных, сделав равнение на бойца, дала строевой шаг. Наш боец не смутился, он также сделал равнение и звонко отчеканил мимо югославских бойцов лихим строевым шагом.

Самое многолюдное место в Белграде — это площадь перед зданием, где происходит сейчас заседание временной Народной скупщины. Здесь можно встретить представителей всех сословий и всех профессий. Каждого депутата, выходящего во время перерыва, тотчас окружают сотни людей. Глубоко всенародное внимание, которым сопровождаются важнейшие исторические решения скупщины. Оно свидетельствует о том, как эти решения насущны для судьбы народа.

За всё время нашего пребывания в Югославии мне не приходилось слышать ни одной жалобы на экономические и хозяйственные трудности, которые переживает страна и каждый человек в отдельности. Наоборот, мы заметили, с какой щепетильной гордостью эти люди скрывают свои беды, считая их глубоко личным делом.

Но, чтобы оценить всю духовную красоту югославского народа, всю его величественную жизнестойкость и свободное цветение радости победы, нужно знать, какой ценой эта победа добыта и какими усилиями она закрепляется.

За время оккупации в Югославии убито более 10 процентов населения. Страна потеряла 90 тысяч квалифицированных рабочих, 40 тысяч специалистов. В стране — более 425 тысяч нетрудоспособных инвалидов войны; 60 процентов национальных богатств разграблено; 65 процентов промышленных предприятий разрушено. Уничтожено 65 тысяч городских зданий и более 390 тысяч крестьянских хозяйств. Повреждено более 28 тысяч километров

сти Югославии — это вопрос жизни. Большинство угольных шахт разрушено, оборудование во всех полностью уничтожено. Из 60 тысяч шахтеров на шахты вернулась только половина.

С легендарным мужеством сражались шахтерские партизанские отряды с оккупантами. Когда один отряд был окружен в ущелье и выхода больше не было, шахтеры заложили тол в отвесные стены нависших скал и погребли себя под каменной лавиной вместе с немцами.

Но работа шахтеров сейчас у себя в шахтах заслуживает не меньшего восхищения. Шахтеры работают по пояс в ледяной воде самодельными обушками. Нехватает крепежного леса — разбирают жилища и бревнами из своих хат крепят кровлю. Нет лошадей для вывозки породы и угля из забоя — жены шахтеров и дети, запрягшись в салазки, подают уголь на-гора. У них нет спецовок — работают в лохмотьях. В хорватском загорье не осталось ни одного горного инженера, немцы многих расстреляли за саботаж. Руководят шахтами теперь седые шахтеры, чей опыт может временно восполнить нехватку в технических кадрах. Они же, эти седые шахтеры, стали учителями подрастающего поколения в профессиональных школах, организованных профсоюзами. Первые дни, спустившись в шахты, шахтеры не выходили оттуда, оставаясь ночевать в штреках, чтобы не тратить сил на под'ем, так как бадья подавалась наверх вручную.

Так драгоценен в этой стране простой кусок угля, сколько живой человеческой теплоты содержится в нем! И если маршалу Тито шахтеры п[одн]ес первой добычи вырезанное из [у]гля, расп[ол]ожение сердца, — понятно ка[к] [э]то символ[и]чно.

ставителей кооперации, чтобы сдать им продукты по государственным ценам, видят в этом исполнение своего патриотического долга.

Мы посетили один такой народный магазин. Заведует им бывший партизан. Но он рассказывал нам о своей работе так, будто оправдывался, что его, героя, посадили на такую негероическую работу. В конце беседы он заявил, что воевать было легче, чем здесь работать.

Может быть, он и прав. Но разве югославский народ, освободив от оккупантов свое государство, собирается отдать во власть спекулянтов тех, кто самоотверженно работает сейчас на восстановление государства, не зная отдыха? Наверное это не так. Торговать нужно научиться так же, как и выигрывать бои во имя народа и для блага его!

Мы беседовали с министром промышленности Югославии Андреа Хебрангом по вопросам сотрудничества с внешним миром. Министр сообщил нам, что югославское правительство будет подписывать договоры с теми иностранными фирмами, которые предложат наилучшие условия. Но участие в промышленности иностранного капитала не должно превышать собственных национальных капиталовложений.

— Сейчас почти полностью восстановлены только текстильные предприятия. В стране много неразработанных геологических богатств. Министр выразил надежду, что югославский народ с помощью союзных государств воссоздаст свою промышленность.

А как югославский народ героически борется за это, мы видели собственными глазами. В этой стране трудо[вом]у подвигу. Вот име[ют]

А

1

Протокол Допроса

1945 года Октября 13 дня Я уч. уполномоч. Путивльск
ко НКВД Ремнев с/числа допросил репатриированную
Горбовцова Нина Яковлевна 1926 г.
рожд. уроженка д. Зиново Путивльского
р-на Сумской Обл. из кр-н Середняков, уча-
щаяся не замужняя образов. 7 классов б/п.
Об слов ранее не судима, руская гр. СССР.
За дачу ложных показаний по ст. 89 ук УССР
предупреждена: Горбовцова

Вопрос: Назовите Ваших родственников и их
местонахождение в настоящее время?

Ответ: Из родственников я имею, - отца - Горбовцов
Яков Ив. мать Горбовцова Марина Тарасов
проживают в с. Зиново брат Горбовцов Ва-
силий Яков. находится в РККА. -

Вопрос: Где Вы находились и чем занимались во
время немецкой акупации?

Ответ: Во время немецкой акупации я нахо-
дилась в с. Зиново, работала по сельскому хоз.

Вопрос: При каких обстоятельствах Вы выехали
в Германию, где находились и чем занимались?

Ответ: 29 октября 1942 г. я выехала в Германию по
мобилизации. - В Германии я работала
в г. Фрайбурге на фабрике "Кромер". -

Вопрос: Какие Вы давали обязательства Немец-
кому командованию, о личном в/ поведении
в Германии?

Ответ: Обязательств о личном поведении на
территории Германии я никогда не давала.

Вопрос: Вызывались ли Вы администрацией
или др. карат. органами немецких властей?

Ответ: Ни администрацией ни др. карательными
орг. немецких властей я не вызывалась.

Вопрос: Кто вместе с Вами находился из зна-
комых на территории Германии, их поведение
и местонахождение в настоящее время?

Ответ: Из знакомых на территории Германии

Горбовцова.

Находились девушки жит. д. Ст-Гончарова Путивльского р-на - Сутулина Анна Дмитр. Рудакова Лидия и др. поведение их к немецким властям отрицательное.-

Вопрос: Кого Вы знаете из лиц перешедших на службу к немцам или сотрудничал с ними?

Ответ: Из лиц перешедших на службу к немцам или сотрудничал с ними я никого не знаю.-

Вопрос: Кто сможет подтвердить правдоподобность Ваших показаний о причине выезда Вас в Германию и о Вашем поведении там?

Ответ: О причине выезда меня в Германию смогут подтвердить жит. д. Зиново,- Бунчаков Алексей Семенович, Бакатова Наталья Прохоровна и др. Гр-не с. Зиново.- О поведении меня в Германии смогут подтвердить вышеуказанные девушки, которые работали вместе с мной в г. Фрайбург.-

Показание с моих слов записано правильно мне прочитано в слух, в чем и расписываюсь.-

Подпись: Горбовцова.

Допросил: Уч. Уполномоч. РО-НКВД [signature]

2 3

"утверждаю"
пред. р-ой провер.
фильтр. комис.
Путивльское РО
"2" ноября

Заключение
/ по фильтрационному делу/

Гор. село Путивль, 2/XI-45

Мы, члены проверочно-фильтрационной комиссии при Путивльском р-ном отделении НКВД рассмотрев фильтрационное дело на репатриированного советского гр-на Горбовцову Нину Яковлевну прибывшего к месту постоянного жительства в Путивльский р-н 28 сентября 1945 г. и найдя, что компрометирующих материалов в процессе фильтрации не выявлено.

руководствуясь приказом НКВД-НКГБ СССР №00706/00-63 от 16/6-45 года.

Постановили:

1. Считать гр-на Горбовцову Нину Яковлевну проверенным и фильтрационное на него дело сдать в архив 1 спец. отдела УНКВД по Сум. обл. для хранения.

Комиссия: Расчет

31

НКВД СССР

Проверочно-фильтрационный пункт

Видом на жительство служить не может

Действительно по «10» Октября 1945 г.

Город Цайтхайн

УДОСТОВЕРЕНИЕ

Фото-карточка

Выдано Горбавцова Нина Яковлевн.
(фамилия, имя, отчество)

год рождения 1926 место рождения Сумская обл.
Путивский р-н. с. Зиново

в том, что он по прибытии из г. Фрайбург

с „4.9" м-ца по «10» IX

м-ца 1945 г. содержался в 253 проверочно-фильтрационном пункте НКВД СССР и следует к избранному месту жительства

Сумская обл. Путивский р.с. Зиново
(указать точный адрес)

Удостоверение по приезде к месту жительства должно быть сдано в местный орган НКВД для получения вида на жительство.

Начальник проверочно-фильтрационного пункта

(печать) (подпись)

Проверочно-фильтрационная комиссия НКВД СССР
ПЕЧАТЬ
№ 73

Сол
Кирпичкрас
15-8-45
А Конк

Зарегистрирован
в РО НКВД 3/X45
№ 915
Сигн
П-ст на

4

Регистрационный лист

на прошедшего регистрацию в лагере № 253 или СПП №
(ненужное зачеркнуть), дислоцирующегося в населенном пункте Цайтхайн Саксония

1. Фамилия, имя, отчество	Горбавцова Нина Яковлевна
2. Год и место рождения 1926 г рожд	Сумская обл Путивский р-н с Зиново
3. Национальность Укр-ка	4. Образование 7 кл
5. Специальность	нет
6. Последнее постоянное место жительства и работа на территории СССР (для военнослужащих указывается наименование воинской части).	Сумская обл Путивский р-н с Зиново учащаяся
7. Состоял ли в ВКП(б) или ВЛКСМ	б/п
8. Почему оказался на территории другого государства	насильно угнана 29-8-42 года
9. Подвергался ли арестам, допросам, задержаниям, штрафам со стороны немецких властей (когда, где и за что)	нет
10. Содержался ли в спецлагерях противника и что там делал (указать наименование лагеря и адрес)	нет
11. Проходил ли службу в немецкой армии, полиции, отрядах, воинских частях, госпиталях строительных и иных батальонах, создававшихся противником; служил ли в немецких учреждениях, предприятиях, организациях (в каких, в качестве кого).	Германия г Фрайбург на з-де р-ца с 17-VI-42 г по 20-IV-45 г с 20-IV-45 г лагерь Фрайбург из Фрайбурга приб в 253 4-IV-45 г
12. Какие отобраны документы при регистрации	немецкая раб карточка
13. Где проживают близкие родственники, кто именно (указать точный адрес)	Сумская обл Путивский р-н с Зиново отец Горбавцов Яков Иванович мать Смолянинова Марина Тарасовна
14. Куда следует на постоянное жительство	Сумская обл Путивский р-н село Зиново

Правильность данных мною сведений подтверждаю.

подпись: Горбовцова Нина

Регистрационный лист заполнил

подпись: гв ст. л-нт Кузнецов

Регистрационный лист проверил:

Председатель регистрационной комиссии НКВД СССР

подпись: [signature]

Удостоверение о направлении на постоянное местожительство получил:

Горбовцова Нина
(подпись регистрируемого)

Убыл из лагеря 10-го Сентября 1945 г.

Архивное _____ № 835
пересмотрено в соответствии с приказом КГБ при СМ СССР № 00750
и оставлено для дальнейшего хранения в архиве в агентурном фонде
как находящ. в американской
зоне,
_____ с отражением на оперативно-
справочном учете.
Пересмотрел Оп. Уп. [illegible]
Ст. и т. [illegible] ([illegible])
Согласны:
Начальник _____ отделения
_____ ([illegible])
Нач. 2 отд. УКГБ
по Сумской об.
под-к
5 мая 1955 г. ([illegible])

Inhaber ist nur zum Zwecke der Arbeitsvermittlung zum Verlassen des Wohnortes berechtigt.

gestrichen, Freiburg i.B., den 18.Okt. 1943

Arbeitskarte

für

ausländische Arbeitskräfte

aus den besetzten Ostgebieten.







Горбовцова Тина

11700 8.42/230 O/0986

Ak. für Ausl.

A XGrXB.

Arbeitskarte — ~~Befreiungsschein*)~~

Gültig bis auf weiteres. Widerruf vorbehalten

Familienname: Gorbawtzowa

Vor(Ruf-)name: Nina

Geburtsname bei Frauen: ---

Geboren am 15.10.1926 in Sinowa

~~männlich~~, weibl. ledig, ~~verh., verw., gesch.~~

Staatsangehörigkeit: ungeklärt Ostarbeiterin

Volkszugehörigkeit: ---

Herkunftsland (eingereist aus): besetzte Ostgebiete

Heimatort: Sinowa

Kreis: Putiwsk

Wohnhaft: ---

(bei Ausstellg. d. Befr.Sch.)
Beschäftigt als: Hilfsarbeiterin 23 A 5

Arbeitsbuch-Nr.: A 331/ N 101

Arbeitsstelle: Theodor Kromer,
Freiburg, Lehenerstr. 40

Trpt-Nr.: ---

Im Inl. seit 17.11.42

Ausgestellt am 18.Okt 1943

(Dienstsiegel)

Arbeitsamt
Freiburg i.Br.

*) Dem ausländischen Arbeiter/Angestellten auszuhändigen!

Kennzeichnungspflichtig

6

7

г. Сумы УСНБ (УКГБ)
УСНБ по Сумской области
начальнику УСНБ
от
Бокатовой Нины Яковлевны
(девичья – Горбовцова) пом. г. Ирпень
переулок Ломоносова 2

Родилась 12 марта 1922 года в
с. Зимово Путивльского района Сумской
области.

В сентября месяце 1942 года была
угнана в Германию. Работала на
фабрике ВЭЗО-ВЭРКЭ в г. Фрайбурга.

В мае м-це 1945 года была
освобождена американскими
войсками.

В сентябре 1945 года возвраща-
лась на родину.

Сумск. обл.
Вх. № Б-114
27.03.92

Подтвердить это могут жители
с. Зимово: Титова Любовь Петровна
Баженкова Мария Сергеевна
Титова Нина Григорьевна

Дадыкина Анна Николаевна,
Булгаков Анатолий Михайлович
а также те с кем вместе была
угнана в Германию и работала
на одной фабрике:
Минченко Наталья Васильевна,
Луговцова Наталья Николаевна
Быкова Александра

Прошу выдать справку и выслать
в мой адрес:
г. Ирпень Киевской области
переулок Ломоносова 2
Бокатовой Нине Яковлевне

Бокатова

255710

683

№ ___
ИРПЕНЬ 4



Блата
по ф.-у
0,20 кв
№ 29

0050

Куда г. Сумы
УСНБ (УКГБ)
УСНБ по Сумской области

Кому начальнику УСНБ

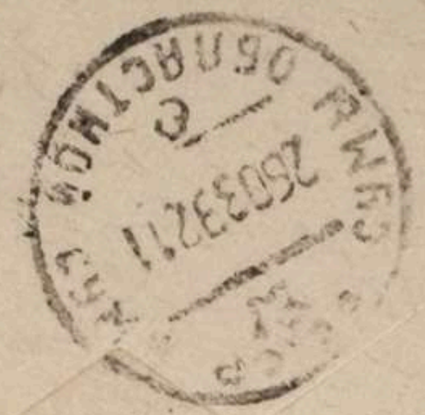
Индекс предприятия связи	и адрес отправителя
255710	г. Ирпень

Киевской области
переулок Ломоносова 2
Бокатовой Нины Яковл.

244000

Пишите индекс предприятия связи места назначения

© Госнак, 1990. 03. 07. 90. 3. 13488О. ПНФ Госнака.
Арт. 3202 р. Цена конверта 1 коп.
Художник Т. Усова



Внимание!
Образец написания цифр индекса:

0 1 2 3 4 5 6 7 8 9

8

9

апреля 92

255710 Киевская область
г.Ирпень
пер.Ломоносова, 2
Бокатова Нина Яковлевна

Горбовцова
Нина Яковлевна

родилась в 1926 году в с.Зиново Путивльского района Сумской области

по месту рождения

мобилизована на работу в Германию 29 октября 1942 года

Германия г.Фрайбург

работала рабочей на заводе

20 апреля 1945 года

с 4 по 10 сентября 1945 года

в г.Цайнтхайм

дата не указана

Управление КГБ УССР по Сумской области

Лист №_____

Зак. 396

Служба
національної безпеки України

Управління
служби національної
безпеки України
по м. Києву та Київській
області
№ 2

«11» июня 1992 г.
№ Б-6067
м. Київ

ф.д. 835
9

НАЧАЛЬНИКУ ПОДРАЗДЕЛЕНИЯ УСБУ

N по Сумской обл.

г. Сумы

Копия: г.Ирпень Киевской обл.
пер.Ломоносова,2
Бокатовой Н.Я.

Направляем для дальнейшего рассмотрения заявление гр. Бокатовой, вывезенной на принудительные работы в Германию из Сумской области.

Управление СБУ по г. Киеву и Киевской области сведениями в отношении гр. Бокатовой /Горобцовой/ не располагает.

ПРИЛОЖЕНИЕ: заявление на . . 1 . . листах, только в первый адрес.

Зам. **Начальник подразделения УСБУ** В.В.Сулак

г. Гарасевичу Н.-Ш.

18.06.92 г

зак. 0571—1992 г.

В УСНБ Украины
по Киеву и Киевской области
от
жит. г. Ирпень Киевской области
переулок Ломоносова 2
Бокатовой Нины Яковлевны

Сумск. обл.
Вх. № 5 25
19 06 1992

Тел. в г. Ирпень 52-9-42

10

11

Б-6067
2.3.92

Заявление

Я, Бокатова Нина Яковлевна (девичье Горбовцова) родилась в 1927 году в с. Зиново Путивльского района Сумской области. В сентябре м-це 1942 года была угнана на работу в Германию. Работала в г. Фрайбург на фабрике Вего-Верке - 1 год где производилось электрооборудование (я работала обмотчицей - на катушки наматывала тоненькую медную проволоку), а затем на фабрике Кромер где изготовлялись замки и ещё не знаю что. Я работала на этой фабрике

на электросварочном аппарате. Каков был конечный продукт на этих фабриках я не знаю, нам подневольным рабочим об этом не сообщали да и молодень-ких девчонок это и не интересовало.

В конце апреля или начале мая 1945 года (точно не помню) нас освободили американцы, а в сентябре 1945 года вернулась домой. Свидетели с которыми находилась в Германии и вместе работала на фабриках: Быкова Александра — с. Зиново

Мышенко Наталья Васильевна — дер. Пересыпка Зиновского с/совета

Луговцова Наталья Николаевна — " — " — " —

жители с. Зиново: Банникова Мария Сергеевна
Титова Нина Григорьевна
Булгаков Анатолий Михайлович
Булгакова Лидия Акимовна

Все они в настоящее время живые и могут подтвердить.

Прошу компенсации за свой труд.

Справку для собеса

Бокатова. 10/II-1992 года

Інстр.

ЗАВІРЯЮЧИЙ НАПИС

В даній справі пронумеровано 11 аркушів

(одиннадцять)

05 01 1993

архив. 4 пав.

19.10.2026

Перевірено

Підпис



Арт. 1-С-3803-1